



PROPUESTA DE ENSEÑANZA BASADA EN EL MODELO SPEAKING: DESARROLLO DE LA PRODUCCIÓN ORAL.

María Isabel Suaza Mena¹

Recibido: 5 de marzo de 2014. Aceptado: 5 de abril de 2014

Resumen.

El propósito del presente artículo es contribuir al desarrollo de la producción oral en inglés, mediante un estudio a las prácticas de enseñanza a un grupo de estudiantes del grado noveno de educación básica secundaria en la Institución Educativa El Chaira José María Córdoba del municipio de Cartagena del Chairá. La investigación es cualitativa y los instrumentos implementados para el diagnóstico, análisis de datos y elaboración de la propuesta didáctica fueron la entrevista no estructurada, la matriz de análisis del modelo SPEAKING y el modelo de interacción. Este trabajo se realizó con 35 estudiantes del grado noveno de Educación Básica Secundaria entre de 13 a 15 años, de los estratos 1 y 2. A partir del diagnóstico y análisis se evidenció que hay motivación del docente por la enseñanza del inglés, pero existen dificultades para desarrollar la producción oral en los estudiantes. Como alternativa, para mejorar los problemas de enseñanza y oralidad en inglés, se plantea una propuesta didáctica basada en el modelo SPEAKING, enfoque comunicativo y el enfoque PPP.

Abstract.

The purpose of this article is to contribute to the development of oral production in English, by means of a study the practices of teaching a group of students in the ninth grade of basic secondary education in the institution educational the Chaira José María Córdoba of the municipality of Cartagena del Chairá. The research is qualitative and instruments implemented for diagnosis, analysis of data and preparation of the didactic

¹ Magíster en Educación. Lic. En Inglés. Institución Educativa El Chaira José María Córdoba. Correo. isabellasuaza@hotmail.com

proposal were not structured interview, analysis of the SPEAKING model and the model of interaction matrix. This work was done with 35 ninth grade of basic secondary education students between 13 and 15 years, at levels 1 and 2. From diagnosis and analysis showed that there is motivation of teachers for the teaching of English, but there are difficulties to develop oral production students. As an alternative, to improve the problems of teaching and orality in English, arises a didactic proposition based on the SPEAKING model, communicative approach and the PPP approach.

Resumo.

O propósito deste artigo é contribuir para o desenvolvimento da produção oral em inglês, através de um estudo das práticas de ensino de um grupo de alunos no 9º ano do ensino secundário básico na instituição educacional da Chaira José María Córdova ao município de Cartagena del Chairá. A pesquisa é qualitativa e instrumentos implementados para diagnóstico, análise de dados e preparação da proposta didática não eram entrevista estruturada, análise do discurso modelo e o modelo de matriz de interação. Este trabalho foi feito com 35 9º ano dos alunos do ensino secundário básico entre 13 e 15 anos, nos níveis 1 e 2. De diagnóstico e análise mostraram que existe uma motivação dos professores para o ensino de inglês, mas há dificuldades para desenvolver alunos de produção oral. Como alternativa melhorar os problemas do ensino e da oralidade em inglês, surge uma proposta didática com base no modelo de discurso, abordagem comunicativa e a abordagem do PPP.

Palabras clave: Producción oral, inglés como lengua extranjera, Enseñanza, modelo Speaking.

Key words: oral production, English as a foreign language, teaching, model Speaking.

Palavras-chave: produção oral, inglês como língua estrangeira, ensino, modelo Speaking.



Introducción

Este artículo tiene como propósito contribuir al desarrollo de la producción oral en inglés, mediante un estudio a las prácticas de enseñanza a un grupo de estudiantes del grado noveno de Educación Básica Secundaria en la Institución Educativa El Chairá José María Córdoba del municipio de Cartagena del Chairá.

Según algunos estudios realizados en diferentes instituciones municipales, como los Andes, Ciudadela Siglo XXI, Normal Superior, Domingo Sabio, y Jorge Eliecer Gaitán (Ariza J. P., Granada., y Moreno. 2005, p.7), la enseñanza de inglés en el departamento del Caquetá muestra resultados no alentadores y un panorama en el cual el principal problema es el poco desarrollo de la producción oral de los estudiantes para hablar inglés en el aula; algunos de ellos, sólo responden a las preguntas del profesor de forma muy mecánica con algunas de las estructura de la gramática y sin ningún propósito comunicativo. El Municipio de Cartagena del Chairá tampoco es ajeno a esta problemática.

Ante dicha situación, se realizó un estudio descriptivo sobre las clases de inglés en La Institución Educativa el Chairá José María Córdoba ubicada en el casco urbano del municipio; con tres sedes; El Chairá, la José María Córdoba y el Primero de Agosto, de escolaridad preescolar, básica primaria secundaria y media. La sede el Chairá cuenta con ocho aulas de clases.

En la investigación se asumió el enfoque cualitativo, de tipo descriptivo e interpretativo desde el método etnográfico. Se realizó la descripción, comparación, triangulación y análisis de los resultados encontrados durante la fase de diagnóstico. Al respecto se consideraron tres momentos o fases: la primera, denominada diagnóstico, permitió determinar el alcance de la política nacional en relación con la propuesta Institucional en torno a la enseñanza del inglés y específicamente, en la de la producción oral en inglés; en la fase dos, desde la perspectiva del modelo de análisis de interacción de Hymes(1972) llamado Speaking y el de Calsamiglia et al. (1997), se logró analizar cómo se estaba llevando a cabo el proceso de enseñanza y aprendizaje de la oralidad. La fase tres, muestra el diseño de una propuesta didáctica en la que se establecen los referentes conceptuales del modelo Speaking y la ruta metodológica como una posible salida a la problemática analizada durante las fases anteriores.

Como aporte científico se presenta el diseño de una propuesta didáctica basada en el modelo Speaking, el enfoque comunicativo, el enfoque PPP (Presentación, Práctica y Producción); con el propósito de contribuirle a los docentes de inglés de las diferentes Instituciones Educativas al análisis y mejoramiento de los problemas de oralidad de sus estudiantes en las clases. La propuesta tiene en cuenta en cada actividad la situación, los participantes, los objetivos, los actos de habla, el tono y la clase de interacción, los instrumentos o el canal, turnos de interacción y el género de la misma.

En particular, el proyecto de investigación aporta algunas actividades en las que se tienen en cuenta el modelo Speaking. Dichas actividades incorporan elementos del contexto sociocultural del estudiante al aprendizaje de la oralidad en otro idioma y, se reconoce que el concepto de producción en inglés va más allá del manejo de los contenidos disciplinarios; de esta manera, en el estudio de la oralidad se pretende que el estudiante identifique, reconozca y aprenda de otros saberes sociales, así como interactuar.

El artículo se estructura en las siguientes partes: los referentes teóricos, donde se plantean los argumentos teóricos sobre competencia comunicativa, el modelo Speaking y la Producción oral en inglés; los resultados y la discusión.

Referentes Teóricos

- **Competencia Comunicativa.** Lingüistas como Noam Chomsky, uno de los pioneros en el uso del término competencia comunicativa, distinguió entre “*competence*” (competencia) y *performance*”, (actuación) a la competencia como el conocimiento sobre la lengua (sistema de reglas) por parte un hablante u oyente ideal ‘*native speaker*’, lo que quiere decir que el conocimiento del sistema de reglas hace que se generen y entiendan nuevas oraciones en una lengua. Según Chomsky de aquí deriva la capacidad de juzgar, valorar y comparar intuitivamente oraciones en su fonética, significado y gramática, de esta manera, la actuación hace alusión a su uso práctico.

De lo expuesto anteriormente, nace la noción de competencia lingüística (1957 y 1965) que habla de la capacidad innata de un hablante y un oyente para emitir y comprender un número ilimitado de oraciones en una comunidad que habla la misma lengua (Lomas, 2006). Cuando la etnografía de la comunicación empezó a estudiar el conjunto de habilidades comunicativas que se necesitan para hablar de una manera adecuada en diferentes contextos comunicativos, la noción Chomskiana de competencia lingüística



pasó a ser muy limitada para hablar de oralidad porque aunque estemos capacitados biológicamente para la expresión y la comprensión, no quiere decir que, podemos tener una conducta comunicativa apropiada en diferentes contextos y situaciones de interacción (Tuson, 1997).

En este orden de ideas, la competencia comunicativa viene de una corriente de la antropología lingüística, la etnografía de la comunicación. Gumperz y Hymes la describen como: “aquello que un hablante necesita saber para comunicarse de manera eficaz en contextos culturalmente significantes” (citado por Lomas, 2006, p 42), desde saber comportarse con su cuerpo, sus miradas, la cohesión de su palabras y frases en la situación adecuada.

Los trabajos de Cánale y Swain (1980), Cánale (1983), son puntos de referencia actuales para la mayoría de los planteamientos teóricos relacionados con el desarrollo de la competencia comunicativa. Han generado un constructo de competencia comunicativa conformado por cuatro componentes o subcategorías: la competencia gramatical, la sociolingüística, la discursiva y la estratégica. La primera, se refiere al grado de dominio del código lingüístico, incluyendo el vocabulario, la pronunciación, la gramática y la sintaxis. La segunda, tiene que ver con la capacidad de producir enunciados adecuados, tanto en la forma como en el significado, a la situación de comunica; la tercera (discursiva), es la capacidad para utilizar diversos tipos de discursos y para organizarlos en función de los parámetros de la situación de comunicación en la que son producidos e interpretados. Finalmente, la competencia estratégica, refleja el potencial de los interlocutores para definir y matizar los significados que transmiten, para realizar ajustes, formular aclaraciones, llevar a cabo precisiones; es decir, para utilizar todos los recursos lingüísticos y extralingüísticos que disponen con el fin de evitar que se rompa la comunicación o que transcurra por rutas no deseadas. La competencia comunicativa que se compone de:

- Competencia lingüística. Se relaciona con el conocimiento de los aspectos formales de la lengua representados en un sistema y la habilidad de utilizarlos en la formulación de mensajes correctos y con significado.
- Competencia Pragmática. Esta asigna un uso funcional a los recursos lingüísticos; a su vez, desarrolla una competencia discursiva, la cual logra la organización secuencial de oraciones en la producción de textos; también, desarrolla una competencia funcional, que distingue las formas lingüísticas y sus funciones en situaciones comunicativas reales.

- Competencia Sociolingüística. Se refiere al conocimiento del correcto uso de la lengua según condiciones culturales y sociales. (Estándares Básicos de Competencias en lenguas extranjeras; Inglés, 2006, p. 11-12). Como lo mencionan los lineamientos en lenguas.

En esta perspectiva, el desarrollo de competencia comunicativa en los estudiantes, acorde con el enfoque comunicativo, es el objetivo de la enseñanza de lenguas extranjeras. Este término lo expone Dell Hymes en 1974 el cual, se refiere a la habilidad para la producción del lenguaje de forma situacional y socialmente aceptable. Su idea hace referencia sobre cuándo hablar, cuándo no, con quién, de qué manera y sobre qué hablar, lo que significa estar en condiciones de entablar una conversación.

De ahí que la competencia comunicativa es esencial cuando se quiere hablar un idioma, porque aprender hablar no es solo utilizar bien la gramática o el código de una lengua, sino también la manera más adecuada de usar sus registros según la característica de la situación de la comunicación y los interlocutores, los fines, el tono de la interacción, el canal utilizado, las normas de la situación, el género (Tusón, 1991). Por tal razón, se tomó como referente algunos estudios que han implementado un modelo que recoge las características antes mencionadas en un evento comunicativo: el modelo *Speaking*.

Por otra parte, la competencia comunicativa establece el punto de referencia de lo que están en capacidad de saber y saber hacer con el inglés en un contexto; en otras palabras, adquirir o desarrollar este idioma de manera coherente en diferentes contextos; aspecto mencionado en el Plan decenal (2006- 2016), en los fines y calidad de la educación del siglo XXI (globalización y autonomía) cuando habla dentro de las competencias sobre “Intensificar en todos los niveles del sistema educativo la enseñanza del inglés o de otros idiomas, así mismo, la formación estética y artística”. Esto indica más intensidad horaria, más importancia a la enseñanza de este idioma, mayor compromiso de las instituciones educativas y de los docentes al elaborar los planes de estudio, y planes de aula de inglés.

- **El Modelo Speaking** (Hymes, 1972). Este modelo presenta una propuesta que definen el género discursivo de la clase para caracterizar los sucesos comunicativos: la situación, los participantes, la finalidad, la secuencia de actos, las claves de interpretación del mensaje, los instrumentos, las normas y el género reunidos en el acróstico SPEAKING (Situation, Participants, Ends, Acts Sequences, Keys, Instrumentalities, Norms, Genres):

- *Setting* (La situación): se refiere a la localización espacial, temporal y al ambiente psico-social (gustos, edades, disgustos etc.); puede ser un trabajo en grupo, una clase en el colegio, una entrevista o actividades de eventos reales que en el clase se deben



contextualizar al máximo. La localización de los participantes (estudiantes, docente, auxiliares o maestro de apoyo), es muy importante para la interacción y para sus características.

- *Participants* (Los participantes): las personas involucradas en la actividad o acto comunicativo; en una clase los estudiantes, el profesor, en algunos casos los auxiliares, en una entrevista el reportero y el entrevistado (emisor y receptor). Las características psico-sociales (edad, sexo, clase social, estatus, repertorio verbal, el rol.) ayudan a explicar gran parte de la interacción y los participantes.

- *Ends* (Fines): son los objetivos de la actividad que se realice, sí es una clase se refiere a la finalidad que tiene quien enseña y quienes aprenden; sí es una interacción verbal, la comprensión y producción de enunciados adecuados al contexto y situación, que logren la comunicación.

- *Act Sequences* (Las secuencias de actos): es la estructura y organización de la interacción desde el contenido y cómo se estructuran los temas según sea la actividad; por ejemplo, un debate se puede iniciar con una pregunta general, presentación de un tema o viceversa. Sí es una clase de acuerdo al plan de clase del docente, empezar preguntando por la tarea, dando ejemplos, evaluando. La secuencia de actos habla varía de acuerdo a la actividad puesto que, cada uno se expresa en diferentes funciones comunicativas y constituyen un acto comunicativo.

- *Key* (La clave): la clave es el grado de formalidad de la interacción, que implica un tono determinado (serio, lúdico, conflictivo, etc.) según sea la actividad. Se utilizan características de entonación, acento, pausas y ritmos de conversación.

- *Instruments* (Los instrumentos): aquí se incluyen el canal de transmisión y la forma de la palabra según la tarea que se proponen los participantes, puede ser oral, escrito, no verbal, la radio, televisión, medios audiovisuales, códigos verbales y gestuales donde la kinésica y la prosémica juegan un papel importante como instrumento de comunicación.

- *Norms* (Las normas): son de interacción y de interpretación. La primera, se refiere a las normas que regulan los intercambios conversacionales según la actividad o el escenario donde estén; hay que saber cuándo intervenir y cuándo hacer silencio, sí es una conversación espontánea cualquiera puede tomar primero la palabra; pero, sí es un debate o una mesa redonda existe un moderador que dirige el turno de participación de manera ordenada. La segunda, permite realizar procesos de inferencia para interpretar tanto lo que se dice, como lo que no se dice, de forma explícita, gestos, movimientos etc.

- *Genre* (El género): es el tipo de discurso, puede ser una interacción, una conversación, una clase, una entrevista.

- ***La producción oral en inglés.*** Hablar es algo que lo estudiantes hacen cuando ellos empiezan sus años de vida; pero la producción oral es más que eso, esto envuelve hablar y escuchar, lo que indica que los educandos deben ser preparados tanto para hablar, como para escuchar muy bien; estas dos habilidades son muy comunes en actividades diarias. Cuando el estudiante conoce la diferencia entre escuchar y oír puede dar un discurso e interactuar con otros y esta perspectiva, dará una mejor orientación a la clase de inglés, al hacer que la enseñanza de la lengua extranjera permita el desarrollo potencial de los estudiantes con la integración de factores culturales y significativos en los procesos de interacción.

La producción oral según Bygates (1991) es la habilidad de ensamblar oraciones en lo abstracto, que se producen y se adaptan a las circunstancias del momento. Esto es, tomar decisiones rápidas, integrándolas adecuadamente y ajustándolas, de acuerdo con problemas inesperados que aparecen en los diferentes tipos de conversación. Quiere decir que, la producción oral se refiere a la habilidad de negociar significados entre dos o más personas que tienen que ver con el contexto donde ocurre la conversación.

Otra definición es la de Brown y Yule (1983), quienes consideran que la producción oral es un proceso interactivo donde se forma un significado que produce y recibe información. La forma y el significado dependen del contexto donde se da la interacción, incluyendo los participantes, sus experiencias, el medio ambiente y el propósito de la comunicación.

También hay que tener en cuenta que la comprensión oral es muy importante al hablar de la naturaleza de la producción oral por esto, Anderson y Lynch (1988) distinguen entre comprensión oral recíproca y no-recíproca. La primera, es decir recíproca, hace referencia a aquellas tareas de comprensión oral, donde existe una oportunidad para que quien escucha pueda realizar una interacción con el hablante y de esa forma, negociar o relacionar el contenido de la interacción. Por otra parte, la comprensión oral no-recíproca, se refiere a tareas en las cuales escuchamos la radio o una lectura formal donde la información transferida está en una sola dirección; es decir, de quien habla y quien escucha.

La complejidad de la comprensión oral tiene puntos importantes que se deben integrar como:



- Identificar señales de habla desde la mínima parte de la producción de sonidos.
- La secuencia del habla en palabras.
- Captar la sintaxis de las oraciones (en la escucha internacional) formular apropiadas respuestas.

Además de aquellas tareas lingüísticas, el escuchar también debe integrar una serie de conocimientos y estrategias no lingüísticas que podrán realizarse con un propósito apropiado para la escucha y unos conocimientos culturales y sociales adecuados; así como, un buen conocimiento previo. Las tareas lingüísticas integran y activan la verdadera naturaleza de la comprensión oral.

- Tendencias metodológicas y evaluativas en la enseñanza de del inglés y su producción oral.

-Metodologías activas e interactivas que tienen en cuenta el factor lúdico.

La metodología activa e interactiva permite aprender y evaluar cuando se participa en actividades en las cuales el objetivo principal no es mostrar o ejemplificar el funcionamiento de estructuras gramaticales sino realizar acciones en la lengua extranjera. Estas metodologías permiten que los alumnos sean actores que usan la lengua extranjera para comunicarse activamente tanto en el aula como en circunstancias del entorno que lo requieran. De esta manera se propician procesos de socialización y de construcción del conocimiento y se construyen nexos con los demás, lo cual les permite desarrollar tolerancia, respeto, solidaridad y aprecio por ellos mismos y por los demás seres humanos (Lineamientos curriculares para idiomas extranjeros 1996, p. 15)

El factor lúdico es un elemento de gran importancia en la vida del estudiante por cuanto establece una conexión entre sus actividades usuales en el hogar y en la vecindad con lo que sucede en el salón de clases. Las actividades lúdicas tienen la ventaja de poseer esquemas conocidos de antemano por los niños y por las niñas y por lo tanto proporcionan un marco familiar para desarrollar el nuevo aprendizaje. Además, llevan a la creación de un contexto compartido y reconocido por todos que permite a los alumnos anclar significativamente los nuevos elementos en algo que ya dominan. (Lineamientos curriculares para idiomas extranjeros 1996, p. 15).

-Metodologías que integran lo conocido con lo nuevo. Como parte del proceso metodológico se puede incluir un elemento de reflexión, donde el niño sea conducido periódicamente a una síntesis personal de lo que está aprendiendo. Este proceso de reflexión está orientado a hacerle consciente de la relación que hay entre lo que está aprendiendo con lo que ya sabe, para dar cabida a los conocimientos y experiencias que

él o ella traen al aula de clase y mostrarles que éstos conforman un todo coherente. (Lineamientos curriculares para idiomas extranjeros, 1996, p.16).

-Metodologías flexibles. Las metodologías flexibles permiten al estudiante el uso de sus estrategias de aprendizaje sin las rigideces extremas de algunas metodologías tradicionales y ofrecen al docente una variedad de actividades y la selección de técnicas y procedimientos apropiados para cada caso. Una escogencia informada, basada en el conocimiento de los principios pedagógicos y metodológicos, permite al docente ejercer un eclecticismo positivo y benéfico para su labor que se constituye más bien en una síntesis que integra lo mejor de cada enfoque o método propuesto.

-Metodologías que valoran los factores afectivos. Al tener en cuenta el papel primordial que juega la afectividad en el desarrollo de los niños (Bruner: 1975; Halliday: 1978) se destaca la importancia de crear una atmósfera afectiva en el salón de clase y de reducir el filtro afectivo para que el nivel de motivación e interés se maximice (Krashen: 1981). La creación de un ambiente en igualdad de condiciones para niños y niñas da confianza y crea condiciones apropiadas para que en conjunto desarrollen su autonomía y creatividad”.

Método

El problema de investigación tiene orígenes de naturaleza empírica por cuanto ocurre en una Institución Educativa, en unos grados de escolaridad concretos y en un contexto sociocultural específico que requiere un tratamiento teórico sobre autores que han trabajado en este tema de investigación. De la misma forma, requiere caracterización precisa de los actores involucrados. Según la naturaleza del problema no es solo empírico analítico, es necesario un manejo integral y explicativo del problema mediante un tratamiento cualitativo de los datos. Todo lo anterior, plantea que la utilización de los métodos cualitativos fueron empleados en el trascurso de la investigación y están dentro de la etnografía educativa.

Los métodos de investigación etnográfica ofrecen al profesor múltiples posibilidades para el ejercicio de la enseñanza reflexiva; entre ellas, observar los comportamientos en el aula, explorar las creencias de los sujetos, el contexto de enseñanza e interpretar el discurso situándose en la posición de los participantes (principio émico) y relacionar lo observado con el conjunto global de esa cultura (principio holístico) (Van Lier, 1988).



El estudio se realizó en la Institución Educativa el Chairá José María Córdoba del Municipio de Cartagena del Chairá, en el Departamento del Caquetá, Institución de Educación Básica y Media de carácter oficial. Las unidades de observación está constituida por un profesor del área de inglés de educación básica secundaria y media y, 35 estudiantes de grado noveno (20 mujeres y 15 hombres), entre edades de 13 a 15 años, algunos de clase media o desplazados. Tanto el profesor como los estudiantes, decidieron participar voluntariamente.

Durante la fase diagnóstica sobre el marco conceptual se realizaron tres tipos de comparaciones; la primera fue de datos, la segunda metodológica y la tercera una triangulación de resultados. Se desarrollaron tres fases descritas a continuación:

- Fases de la investigación: la fase 1 diagnóstica se desarrolló, con el propósito de establecer la evolución y el estado actual del problema. Para el desarrollo de esta fase, se tuvieron en cuenta lo siguiente:- estudio de documentación nacional e institucional (análisis de los documentos propuestos por el MEN como Lineamientos Curriculares en Idiomas Extranjero (1999), Estándares Básicos de Competencias en Lenguas: Inglés (2006) y el Proyecto Educativo Institucional -PEI-) en lo correspondiente a la enseñanza de la producción oral en inglés, específicamente, el plan de estudios. Como instrumento, se tuvo en cuenta la rejilla de evaluación.
- La fase 2 se denominó Análisis y triangulación de la información sobre el estado de las prácticas de enseñanza de la producción oral en inglés: Esta fase consistió en el análisis de la información encontrada en la documentación nacional e internacional. Al realizar un análisis de manera crítica, es coherente poner en evidencia la estructura general de las rejillas y la manera como establecen relación con temas principales de la investigación, además de identificar un referente teórico que no se había tenido en cuenta en el proyecto y se manifiesta en los documentos, como referente importante, de la producción oral en inglés.
- La fase 3: consistió en el diseño de la propuesta didáctica, que surge de retomar los factores que favorecen el desarrollo de la competencia oral y de los vacíos y dificultades que se oponen a su desarrollo a partir de los referentes usados en el análisis

Resultados

- *La enseñanza producción oral en inglés.* La producción oral en inglés en los Lineamientos Curriculares (1999) se contempla en el método natural de enseñanza el cual

fue el resultado de la aplicación de las teorías de Krashen sobre la adquisición de la lengua extranjera. En los estándares de idiomas extranjeros la enseñanza del inglés y la producción oral son los procesos en los cuales los docentes preparan, planean, investigan e imparten sus conocimientos a los estudiantes para que estos desarrollen todas sus competencias y habilidades en la adquisición de una lengua extranjera. En la escuela secundaria y en la media, la enseñanza del inglés cuenta con un promedio de dos a cuatro horas semanales. Esta intensidad horaria permite alcanzar los estándares y por ello, es crucial aprovechar al máximo el tiempo de clase proponiendo actividades pedagógicas adecuadas y valiéndose de múltiples recursos que respondan a las necesidades de los estudiantes y a los objetivos propuestos por los docentes. Los lineamientos (1999) argumentan que:

La enseñanza comunicativa de lenguas, tal como su nombre lo indica, privilegia el uso del lenguaje como elemento básico en la comunicación a través de la interacción. Mediante la apropiación del lenguaje, el educando se ubica en un lugar dentro de una compleja red de relaciones que lo definen tanto a él como a la sociedad. La ubicación en dicha red depende del grado de desarrollo de la competencia comunicativa”. (p.16).

De igual manera, respecto a las actividades didácticas propuestas para la enseñanza del inglés y su producción oral, se encontró:

-Son actividades interesantes y significativas centradas en el alumno, puesto que si el alumno es el centro del proceso de aprendizaje, es apenas lógico que las actividades seleccionadas para la enseñanza-aprendizaje reflejen sus intereses y necesidades; de esta manera serán significativas para ellos y se relacionarán con experiencias concretas de su vida cotidiana. (Lineamientos curriculares para idiomas extranjeros, 1996, p.15)

-Permiten el desarrollo potencial de cada alumno: con el fin de permitir el desarrollo potencial del estudiante, las actividades deben ser apropiadas para las edades y grados. Las actividades seleccionadas para fomentar el proceso de aprendizaje de lenguas extranjeras en niños deben desarrollar un sistema de apoyo o andamiaje ("*scaffolding*", de acuerdo con Bruner: 1975). Mediante este sistema, las actividades se dividen y organizan de manera secuencial, para facilitar el proceso de aprendizaje. La explotación pedagógica de las actividades escogidas exige tomar en cuenta el estado de desarrollo cognoscitivo y lingüístico en lengua materna actual de los aprendices y las contribuciones de adultos (docentes y/o padres de familia). De igual manera, para que los niños puedan alcanzar su desarrollo potencial.



En este proceso, como se dijo anteriormente, el maestro asume un papel de orientador, usando estrategias que permitan al estudiante el descubrimiento de sus propios medios y estilos de aprendizaje. Estas estrategias deben tener en cuenta la formación y desarrollo integral del niño y permitirle hacer, sentir, observar, reflexionar, descubrir, organizar, suponer, verificar, decidir, resolver, proponer y sobre todo responsabilizarse de sus acciones en la medida de lo posible. (Lineamientos curriculares para idiomas extranjeros, 1996, p.15)

- *Competencia como propuesta de enseñanza del inglés.* La Ley General de Educación (1994, citada en Lineamientos Curriculares, 1999, p.1), hace énfasis en una concepción de currículo centrado en procesos y competencias, con carácter flexible, participativo y abierto que propende por el desarrollo integral de las personas. Asimismo según los Lineamientos Curriculares (1999) resaltan que el desarrollo de la competencia comunicativa han sido los trabajos de Canale y Swain (1980) y Canale (1983), la competencia sociolingüística es el conocimiento de las reglas socioculturales del lenguaje. (p.10)

A nivel institucional se encontró, que se considera relevante mostrar el interés y la motivación precisa para poner en juego el saber, el saber hacer, el hacer y el saber estar”. (Plan de estudio de Inglés, 2010, p.8), según los estándares en idiomas extranjeros (2006, citado en Plan de estudio de Inglés, 2010 p.13) Las competencia comunicativa es el conjunto de saberes, conocimientos, destrezas y características individuales que permite a una persona realizar acciones con el uso de su oralidad en un contexto determinado (Plan de estudio de inglés).

- *Desarrollo de producción oral en inglés.* Los estándares en lenguas extranjeras para la producción oral en inglés ha estipulado como base de la oralidad la producción de monólogos, u conversaciones (Estándares Básicos de Competencias en lenguas extranjeras; inglés, 2006, p. 15). A nivel institucional, se identificó que el objetivo de los docentes es mejorar la motivación y aprendizaje de los estudiantes para que sean competentes en inglés y ser una institución líder en competencia comunicativa en lengua extranjera, esto a través de y producción de monólogos y diálogos, concursos de english song y english day (Plan de estudio de Inglés, 2010 p.28).

-*Organización de los contenidos para la enseñanza del inglés.* Es de aclarar que la organización de los contenidos en la enseñanza del inglés, si guardan relación con el concepto de competencia comunicativa asumida, porque en el grado 8 a 9 de básica

secundaria, los estándares tienen las diferentes competencias que componen la competencia comunicativa. Adicionalmente, se identificó que los contenidos propuestos para la enseñanza de la producción oral en los grados objetos de estudio son: a) daily routine, (simple present) que hablen de su rutina diaria; b) biography (past simple) grabaciones sobre los famosos; c) análisis y comprensión de textos; d) future.

Según la información suministrada en la entrevista, el profesor prepara las clases antes de llegar al aula; los materiales y tareas son de acuerdo al tema; en este sentido, a veces usaba lecturas, juegos de fichas y diálogo. Además, el docente argumenta que el idioma que siempre utiliza en clase es el inglés técnico. Él escucha música en este idioma y eso lo ayuda mucho a mejorar su pronunciación, enfatiza que hablarles en esta lengua a los estudiantes ayuda mucho a la interacción y comprensión del idioma extranjero estudiado y afirma que el ambiente en su clase, dice que es agradable, porque él siempre llega de buen humor y hace un ejercicio de calentamiento previo a su explicación, puede ser un chiste, un juego, hablar de una anécdota, pero en español, esto motiva a los estudiantes a recibir la clase de una manera agradable. Argumenta que a la mayoría de los estudiantes se les facilita hablar en inglés y que en todas las actividades se interactúa en esta lengua de manera fluida.

Sin embargo, en la observación de la clase, el profesor al inicio de la clase, no realizó la actividad de calentamiento que mencionó en la entrevista; igualmente, no logró mantener una conversación coherente a través de la interacción que estableció con los estudiantes, algunos estudiantes no entendieron de que estaban hablando porque no conocían el contexto al cual hacían referencia, otros educandos no habían leído el material y no sabían nada del tema; otros, no entendían al profesor tal vez porque algunas veces no pronunciaba bien, no manejaban el vocabulario en inglés, no les interesaba el tema o, simplemente les daba miedo participar.

De acuerdo con lo anterior, se considera que pocos estudiantes respondieron las preguntas hechas por el profesor, debido a la estrategia utilizada por el docente, dado que estaban organizados por grupos y uno de ellos los representaba, aunque el educador los invitaba a que todos participaran, los estudiantes se excusaban con el representante y le delegaban la función de responder, algunos produjeron frases coherentes y otros incoherentes como: *“hace hot”* - *“does it rain very much?”*. Según lo expuesto, se considera que el uso del inglés en clase por parte del docente no estimuló a todos los estudiantes a hablar en esta lengua, en contravía de los objetivos formulados.



Con la aplicación del Modelo *Speaking* a la clase observada se logró identificar que el docente quiere que sus estudiantes desarrollen producción oral en inglés, pero el proceso de interacción no se puede percibir claramente, debido a que no tiene la suficiente información, los materiales y las estrategias para gestionar un evento comunicativo, lo cual reafirmamos con el Modelo de Calsamiglia (1999) donde encontramos que el docente siente entusiasmo por hablar y enseñar inglés, sabe que la temática es importante para la interacción y aunque la práctica pedagógica fue controlada, con la hetero selección de los participantes hubo intervenciones mecánicas, confusión de la información, mala pronunciación de parte de los estudiantes y del docente.

Discusión

Propuesta didáctica para el desarrollo de la producción oral en inglés. Como una alternativa a la situación identificada, se presenta una unidad llamada *My Experience* (se usan verbos modales) que contribuirá a desarrollar producción oral en inglés en los estudiantes. Esta consiste en la aplicación de actividades basadas en el enfoque comunicativo y el enfoque PPP (Presentation, Practice and Production) debido a que tienen características que ayudan a desarrollar la producción oral en inglés en los estudiantes.

Algunas de estas características, son entre otras: a) cuando se utilizan los diálogos se centra en las funciones comunicativas y no se memorizan; b) hay que usar la lengua de acuerdo al contexto; c) aprender la lengua es aprender a comunicarse; d) la repetición se puede usar pero parcialmente, dado que se busca la comunicación efectiva; e) la pronunciación puede no ser excelente pero si comprensiva; f) se estimulan los intentos de comunicación, puede haber un uso moderado de la lengua materna cuando lo necesiten y, g) los trabajos en parejas o grupos se hacen para desarrollar competencia comunicativa.

El enfoque sobre el aprendizaje basado en tareas es una propuesta didáctica que viene del enfoque comunicativo e incorpora los procesos de aprendizaje y de comunicación (Nunan, 1989). Las tareas son unidades de trabajo que contienen en sí mismas los objetivos, los contenidos y la evaluación y están estructuradas con un principio, un desarrollo y un final claro para el alumno, que suele marcarse con la obtención de un producto.

Cada aspecto mencionado anteriormente, se tuvo en cuenta para la elaboración de una unidad con una serie de actividades y tareas orales interactivas como dramatizaciones,

situaciones en diferentes contextos y descripciones. La Unidad llamada “*my experience*” hace énfasis en el desarrollo de la oralidad desde el uso de los verbos modales en situaciones relacionadas con el contexto.

- *Clase práctica sobre producción oral -Objetivo comunicativos de Unidad.* Propiciar la producción oral en inglés en los estudiantes mediante el empleo de funciones comunicativas relacionadas con habilidades, sugerencias y permisos para elevar el nivel de fluidez en la práctica comunicativa. Además, comprender información oral y escrita, para desarrollar competencia comunicativa oral en diferentes contextos.

-*Método.* Juego de roles y dramatizaciones de los grupos en diferentes situaciones y contextos; promueven la oralidad, dado que en la actividades en las que se utiliza la lengua para llevar a cabo tareas significativas, mejoran el aprendizaje en lenguas (Johnson, 1982). En la tabla 1 se sintetizan los componentes de la unidad.

Tabla 1. *My experience*

Objetivos	Contenido	Método	Evaluación
-Expresar las habilidades que cada uno posee in a friends meeting como cantar, bailar etc.	Competencia comunicativa; <i>Lingüística:</i> del CAN. Verbo modal en presente.	Se usara el modelo de enseñanza PPP desde la presentación, práctica y producción.	-Observación de la producción oral en inglés de los estudiantes en cada actividad
-Pedir permiso para salir de lugares, tomar cosas.	Función: Pedir permiso	-Descripciones y debates improvisados.	-Naturalidad cuando se habla en inglés (fluency)
-Expresar posibilidades en su cotidianidad: puede hacer ejercicios, ayudar a las personas, jugar, viajar.	Expresar habilidad, posibilidad.	-The party (Fiesta)	-Uso correcto de la gramática de los modales y su pronunciación en cada frase (accuracy)
-Dar sugerencias a los demás cuando sea necesario, para indicar que es lo mejor al estar enfermos, con problemas familiares, en el estudio.	cada intervención de los estudiantes <i>Estratégica:</i> Estrategias para iniciar, mantener, corregir y mantener las conversaciones en cada escena.	-The friends meeting (reencuentro de amigos) -Escena del Chavo del Ocho - La niña rebelde.	-Interacción en el uso del lenguaje. Estrategias de interacción: Contacto con los ojos, facial y corporal.



Objetivos	Contenido	Método	Evaluación

El desarrollo de la unidad se hará desde las tres etapas del enfoque PPP (Presentation, Practice and Production), el cual es usado por los profesores para presentar una nueva lengua desde el vocabulario, estructuras, pronunciación y gramática, (Spratt, Pulverness and Williams. 2005) se llevarán a cabo en fases referenciadas por el enfoque comunicativo, da a los estudiantes la oportunidad de practicar un nuevo lenguaje en un ambiente de aprendizaje seguro, donde las dificultades son solo errores corregibles y se puede practicar la comunicación, el diálogo (Spratt, Pulverness and Williams, 2005). Presentamos sus etapas y explicamos su uso:

- Presentación. Consiste en la presentación de los temas por parte de los docentes, donde se muestran las estructuras, funciones comunicativas o algún otro aspecto de la lengua en un contexto o situación comunicativa que ayude a aclarar su significado. Se puede hacer a través de un patrón de oraciones o mediante pequeños diálogos actuados por el profesor, leídos de un libro o escuchados en una grabación para ilustrar los aspectos de la lengua seleccionados. Se realizan exposiciones de algunos diálogos cortos precedidos por situaciones que parecen experiencias reales y pueden tener similitudes con la vida diaria. Esto sería la motivación para iniciar un debate sobre la situación; el entorno, los participantes, el tema, la formalidad (se usaría la lengua materna y el inglés porque es un nivel inicial). Además, se realizan preguntas y respuestas sobre el tema, las situaciones de los diálogos expuestos y las experiencias similares que los estudiantes han identificado en el tema de conversación.

- Practica controlada. Los alumnos ejercitan el lenguaje enseñado por el educador: oraciones o diálogos en coro o en parejas, hasta que los puedan decir correctamente, estas actividades incluyen la práctica mecánica y automática de los patrones: entrelazar partes de las oraciones, completarlas, repetir diálogos, redactar y responder preguntas usando formas especificadas en la práctica y comprensión comunicativa. Se basa en la información y las funciones desarrolladas en el diálogo presentado en clase, contextualizando la situación y la generación de un ambiente como un espacio de interacción, en el aula u otro lugar.

La situación comunicativa tiene en cuenta todos los aspectos, desde la distribución de los muebles y las expresiones comunicativas básicas de los participantes que se expresan en el diálogo. Además, es importante, dar ejemplos cortos y claros, usar material

auténtico, dibujos, técnicas de dramatización y videos, entre otros recursos, que faciliten la comprensión de los estudiantes.

- Producción libre. En la producción se espera que los alumnos produzcan en una situación “libre” con el empleo de los aspectos del lenguaje recién aprendidos o adquiridos con anterioridad. Ejemplo de ellas son los juegos de roles, actividades de simulación o incluso tareas comunicativas. Por el progreso de las fases anteriores los alumnos descubrirán reglas de la expresión funcional, las cuales incluyen las formas orales y escritas, el orden del enunciado, grado de formalidad, función gramatical y significado; esto llevará a la realización de dramatizaciones, diálogos y escenas de programas creados por ellos mismos. Al finalizar, los educandos mostrarán en videos todas las tareas comunicativas que elaboraron y desarrollaron para autoevaluar su desempeño en un grupo focal. En esta dinámica, la información es analizada, y la reflexión sobre los resultados se realizará para tomar en cuenta y mejorar las dificultades del desarrollo de la producción oral en inglés.

Conclusiones.

En este apartado se establecen las principales conclusiones obtenidas a partir de los objetivos específicos de la investigación, los cuales permiten determinar el alcance de los propósitos y el objetivo general de la misma. De igual manera, se determinan las principales contribuciones de tipo teórico y didáctico y se perfilan sugerencias de continuidad para el estudio. Al respecto:

- Existen algunas diferencias entre el currículo propuesto a nivel nacional e institucional y el currículo desarrollado en las clases de inglés de la Institución Educativa El Chairá. En el nivel de oralidad en inglés de los estudiantes se encontraron varios tipos de dificultades relacionadas con la participación, pronunciación, interacción, vocabulario y el déficit de producción. De acuerdo al diagnóstico, el modelo predominante en las clases de inglés es el heteroestructurante centrado en la repetición, transmisión y recepción de contenidos, casi exclusivo del sistema mecánico del lenguaje por parte del profesor. Dichas dificultades fueron utilizadas como indicadores para el diseño y consolidación de la propuesta didáctica.

- Con el diseño de la propuesta didáctica, la forma de entender las clases y los roles de profesores y estudiantes se propone una salida a dicha situación, a partir de las actividades



propuestas, se elimina la jerarquía en el uso exclusivo del lenguaje del docente y se incluye el lenguaje formal en actividades de comunicación visual y auditiva donde todos los estudiantes dejan de ser pasivos en la producción oral.

- La propuesta didáctica está basada en el modelo de Hymes (1972) con los ocho componentes del hecho comunicativo que se representan en un acróstico llamado *Speaking*. Para ello, se establecieron los referentes teóricos y metodológicos que ofrecieron el sustento y validez a la propuesta de mejoramiento; así mismo, en el modelo operativo de la propuesta se describió e interpretó la utilidad de una unidad didáctica que se desarrollara con el enfoque PPP (presentación, práctica y producción), el cual está basado en diálogos, juegos de roles, dramatizaciones y tareas comunicativas

- Una contribución teórica de la propuesta es la integración de enfoques y modelos para la interacción en inglés. En ese sentido, es un aporte significativo para el desarrollo de la didáctica y la producción oral en inglés. Asimismo, permite potenciar la competencia comunicativa. En este sentido, las actividades de la propuesta han sido intencionales en cuanto ayudan a generar constantes diálogos en los estudiantes en una interacción con sus propios compañeros y el profesor en la negociación de significados.

- Desde lo metodológico los resultados de esta investigación, permiten consolidar una ruta de trabajo para el comité de área de inglés que conlleve a actualizar y consolidar la estructura curricular de la asignatura. Es una contribución al conocimiento de la Didáctica del inglés, puesto que el profesor en su rol de investigador puede interpretar y adaptar los resultados de este estudio a su contexto específico y a los problemas que se articulan en ese contexto.

Recomendaciones.

- Es relevante que desde el comité de área de inglés se realice la articulación de las políticas internacionales y nacionales en didáctica apoyados en los resultados de esta investigación y sin desconocer el contexto educativo, todo ello con el propósito de consolidar y estar a la vanguardia en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés y la producción oral.

- Es importante que los profesores de inglés, reconozcan el tipo de dificultades a las que se pueden enfrentar sus estudiantes a la hora de aprender otro idioma, y de esta manera, reconocer diversas estrategias que permitan un apoyo eficaz y aportes significativos en la superación de dichas fallencias.

- Con el propósito de enriquecer la producción oral y diseñar actividades significativas para el estudiante que involucren preferiblemente los contextos sociales propios de su contexto, se recomienda a los profesores realizar un análisis de contenido riguroso de los planes de estudio.
- En el diseño de la propuesta didáctica se empleó el modelo *Speaking*. En ese sentido, se recomienda que el docente debe ser Licenciado en Inglés, lenguas modernas o áreas afines a la enseñanza del inglés, puesto que debe tener en cuenta estrategias didácticas para la enseñanza de la oralidad en otro idioma.
- Para la aplicación de la propuesta didáctica el docente debe conocer muy bien los componentes del modelo *Speaking* de Hymes (1972) apropiarse y adaptarlos a las orientaciones de sus clases, desde el momento que escoge los temas, prepara las lecciones, desarrolla las actividades y demás; por ende, el docente debe tener como aliado principal los medios audiovisuales y adaptar la propuesta a unidades temáticas del plan de estudio.

Referencias Bibliográficas

- Anderson, A. and T. Lynch. (1988) *Listening*. London: Oxford University Press.
- Ariza, J., Bedoya, C. & Moreno O. (2005). *Speaking English through games*. Florencia: Uniamazonia.
- Brown, G. y Yule, G. (1983). *Teaching the spoken language*. New York: Cambridge University Press
- Bruner, D. (1975). *Teaching Oral English*. Oxford: Longman.
- Bygates, M. (1991), *Speaking*. Reino Unido: Oxford University Press.
- Calsamiglia, H. y Tusón, A. (1999). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Barcelona: Ariel.
- Canale, M. Froin (1983) *Communicative Competence to Communicative Language Pedagogy*. In J
- Canale, M. y Swain, M. (1980) *Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. Applied Linguistics*.
- Dell Hymes (1974) *Enseñar Lenguaje para Aprender a comunicar (se): La educación Lingüística y el Aprendizaje de las Competencias Comunicativas*.
-



Finochiaro, M., y C. Bumfit (1983) *The Functional Notional Approach: From Theory to Practice*. Oxfor University.

Hymes, D. (1972) *On communicative competence*

Johnson, K. (1982) *Communicate Syllabus Desing and Methodology*.

Krashen, S. (1982) *Principles and Practices in second Language, acquisition*

Lomas, C. (2006) *Enseñar Lenguaje para aprender a comunicarse. La educación lingüística y el aprendizaje de las competencias comunicativas*. Volumen I

Nunan, D. (1989). *El diseño de tareas para la clase comunicativa*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

Spratt, Pulverness and Williams (2005). *The Teaching Knowledge Test. Course*. University of Cambridge

Tusón, A. (1997). *Análisis de la conversación*. Barcelona.

Van Lier, L. (1988). *The Classroom and the Language Learner*. London: Longman